



## Совещание государств- участников

Distr.: General  
14 March 2014  
Russian  
Original: English

Двадцать четвертое совещание  
Нью-Йорк, 9–13 июня 2014 года

### Выборы семи членов Международного трибунала по морскому праву

#### Записка Секретаря Международного трибунала по морскому праву относительно порядка выборов

#### I. Выборы семи членов Трибунала

1. Согласно пункту 1 статьи 5 Статута Трибунала (приложение VI к Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву), члены Трибунала избираются на девять лет и могут быть переизбраны — с тем, однако, что срок полномочий семи членов из числа членов первого состава истекает через три года, а срок полномочий еще семи членов истекает через шесть лет.
2. Первые выборы членов Трибунала на совещании государств-участников состоялись 1 августа 1996 года. Руководствуясь процедурой, установленной на пятом совещании в 1996 году ([SPLOS/L.3/Rev.1](#)), согласно пункту 2 статьи 5 Статута, совещание государств-участников определило семь членов, срок полномочий которых истекал через три года, и семь членов, срок полномочий которых истекал через шесть лет. Проводимые раз в три года выборы семи членов Трибунала проходили в 1999, 2002, 2005, 2008 и 2011 годах.
3. Проводимые раз в три года выборы в период с 1999 по 2008 год проходили в соответствии с процедурой, установленной на пятом совещании государств-участников (там же). Выборы, проведенные в 2011 году, проходили в соответствии с процедурой, установленной на девятнадцатом совещании государств-участников ([SPLOS/201](#)).
4. В приложении к настоящей записке приводится список нынешних членов Трибунала вместе с указанием их гражданства и срока полномочий.
5. Согласно статье 2 Регламента Трибунала, срок полномочий его членов, избранных на проводимых раз в три года выборах, начинается отсчитываться с 1 октября после даты выборов.



6. Выборы для заполнения мест семи членов, чей срок полномочий истекает 30 сентября 2014 года, состоятся на двадцать четвертом совещании государств-участников, которое будет проходить 9–13 июня 2014 года в Нью-Йорке.

7. Среди государств-участников распространяется список всех лиц, чьи кандидатуры были выдвинуты, составленный в алфавитном порядке Секретарем в соответствии с пунктом 2 статьи 4 Статута с указанием государств-участников, которые предложили эти кандидатуры ([SPLOS/265](#)), а также биографические сведения о выдвинутых кандидатах ([SPLOS/266](#)).

## II. Процедура

8. Согласно пункту 4 статьи 4 Статута, члены Трибунала избираются тайным голосованием на совещании государств-участников, созванном в соответствии с процедурой, согласованной государствами-участниками. На таком совещании две трети числа государств-участников составляют кворум. Пункт 4 статьи 4 Статута далее предусматривает, что избранными в Трибунал считаются кандидаты, получившие наибольшее число голосов, но не менее двух третей голосов присутствующих и участвующих в голосовании государств-участников при условии, что такое большинство включает большинство государств-участников.

9. Статьи 2 и 3 Статута предусматривают следующее:

### *«Статья 2*

#### *Состав*

1. Трибунал состоит из коллегии в составе 21 независимого члена, избранного из числа лиц, пользующихся самой высокой репутацией беспристрастности и справедливости и являющихся признанными авторитетами в области морского права.

2. В составе Трибунала в целом должно быть обеспечено представительство основных правовых систем мира и справедливое географическое распределение.

### *Статья 3*

#### *Членство*

1. В составе Трибунала не может быть двух граждан одного и того же государства. Лицо, которое можно рассматривать с точки зрения членства в Трибунале как гражданина более чем одного государства, считается гражданином того государства, в котором оно обычно осуществляет гражданские и политические права.

2. В составе Трибунала должно быть не менее трех членов от каждой географической группы, установленной Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций.

10. На девятнадцатом совещании государств-участников в 2009 году был утвержден «Порядок распределения мест в Международном трибунале по морскому праву и Комиссии по границам континентального шельфа» (см. [SPLOS/203](#), пункты 96–102). Согласно этому порядку (см. [SPLOS/201](#)):

1. Распределение мест в Международном трибунале по морскому праву производится в соответствии с применимыми положениями Конвенции при том, что ни у одной региональной группы не окажется менее трех мест. Начиная со следующих выборов состав Трибунала будет следующим:

- a) пять членов Трибунала от Группы африканских государств;
- b) пять членов Трибунала от Группы азиатских государств;
- c) три члена Трибунала от Группы восточноевропейских государств;
- d) четыре члена Трибунала от Группы латиноамериканских и карибских государств;
- e) три члена Трибунала от Группы западноевропейских и других государств;
- f) остающийся один член Трибунала избирается от Группы африканских государств, Группы азиатских государств и Группы западноевропейских и других государств.

...

3. Вышеуказанные положения не определяют и не затрагивают порядок будущих выборов.

## Приложение

### Члены Международного трибунала по морскому праву и срок их полномочий

| <i>Член</i>                      | <i>Гражданство</i>                  | <i>Дата истечения срока полномочий</i> |
|----------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------|
| <b>Председатель</b>              |                                     |                                        |
| Сюндзи Янаи                      | Япония                              | 30 сентября 2014 года                  |
| <b>Заместитель Председателя</b>  |                                     |                                        |
| Албертус Якобус Хоффманн         | Южная Африка                        | 30 сентября 2014 года                  |
| <b>Судьи</b>                     |                                     |                                        |
| Висенти Маротта Ранжел           | Бразилия                            | 30 сентября 2017 года                  |
| Л. Долливер М. Нельсон           | Гренада                             | 30 сентября 2014 года                  |
| П. Чандрасекхара Рао             | Индия                               | 30 сентября 2017 года                  |
| Жозеф Акль                       | Ливан                               | 30 сентября 2017 года                  |
| Рюдигер Вольфрум                 | Германия                            | 30 сентября 2017 года                  |
| Тафсир Малик Ндиайе              | Сенегал                             | 30 сентября 2020 года                  |
| Жозе Луиш Жезуш                  | Кабо-Верде                          | 30 сентября 2017 года                  |
| Жан-Пьер Ко                      | Франция                             | 30 сентября 2020 года                  |
| Энтони Эймос Лаки                | Тринидад и Тобаго                   | 30 сентября 2020 года                  |
| Станислав Михал Павляк           | Польша                              | 30 сентября 2014 года                  |
| Хельмут Тюрк                     | Австрия                             | 30 сентября 2014 года                  |
| Джеймс Лута Катика               | Объединенная Республика<br>Танзания | 30 сентября 2014 года                  |
| Гао Чжиго                        | Китай                               | 30 сентября 2020 года                  |
| Буалем Бугетайя                  | Алжир                               | 30 сентября 2017 года                  |
| Владимир Владимирович<br>Голицин | Российская Федерация                | 30 сентября 2017 года                  |
| Чин Хюн Пэк                      | Республика Корея                    | 30 сентября 2014 года                  |
| Эльса Келли                      | Аргентина                           | 30 сентября 2020 года                  |
| Дэвид Дж. Аттард                 | Мальта                              | 30 сентября 2020 года                  |
| Маркиян З. Кулик                 | Украина                             | 30 сентября 2020 года                  |